

Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,
uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
t. č. 911163457, SIM karta č. 8942102180010741272
(ďalej len "Dodatok")



ST - C

PODNIK				
Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.			
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava			
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B			
ICO	35 763 469	DIČ	2020273893	IC pre DPH
Kód predajcu	01.BA.SPACOM.FURGALAKOVA.PAVLINA			
Zastúpený	Pavlna Furgaláková, obchodný reprezentant			
(ďalej len "Podnik") a				
			Kód tlačiva	SK2020273893 192

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ				
Obchodné meno / názov		ZŠ pri zdravotníckom zariadení		
Sídlo / miesto podnikania		Limbová 1, 833 40 Bratislava - Nové Mesto		
Register, číslo zápisu podnikateľa				
ICO	31769152	DIČ		IC pre DPH
Zastúpený	Zuzana Škalalová, COP:EB310782			
(ďalej len "Účastník")				

ADRESA ZASIELANIA PÍSMONYCH LISTÍN				
Obchodné meno alebo názov	ZŠ pri zdravotníckom zariadení			
Ulica, súp. číslo	Limbová 1	Obec	Bratislava - Nové Mesto	PSC 833 40

TABUĽKA Č. 1				
Program služieb	Mobilný internet L			
Minimálny program služieb	MOBILNÝ INTERNET L			
Pôvodný program služieb	DATA SIM MI NEOB2			
Typ M/T/Dátové zariadenie				
Výrobné číslo (IMEI)				
Súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za služby	150,00 €			
Zmluvná pokuta (základ - počítačná suma, ktorá bude klesat)	150,00 €			

AKTIVOVANÉ SLUŽBY				
✓ Magio Go				
Služba: Magio Go				
Akcia: 3 mesiace zadarmo				
✓ Kontrola dát				
Limit: 24 EUR				
Notifikácia: 80%				
□ Žiadam o ZVEREJNENIE údajov v telefónnom zozname a informačnej službe ²⁾				
✓ Žiadam o NEZVEREJNENIE údajov v telefónnom zozname a informačnej službe ²⁾				

Pozn:

2) Informácia o možnosti zverejňovania údajov v telefónnom zozname a informačnej službe:

Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb a telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy a údaje o Účastníkovi v rozsahu: i) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, ii) obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, iii) obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.

Podnik a účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k dátovej SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je:

- zmena pôvodného programu Služieb vo vzťahu ku SIM kartám špecifikovaným v tabuľke č. 1 tohto Dodatku na program Služby uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku; Účastník berie na vedomie a súhlasí, že v prípade zmeny pôvodného programu Služieb Podnik realizuje zmenu pôvodného programu Služieb podľa tohto Dodatku k prvému dňu najbližšieho zúčtovacieho obdobia, ktoré nasleduje po účinnosti tohto Dodatku, ak nie je ďalej v tomto Dodatku uvedené inak;
 - záväzok Účastníka riadne a včas platiť Podniku cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb špecifikovaných v tomto Dodatku a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“), vrátane Fair User Policy, pričom Účastník berie na vedomie, že zvolený program služby Neobmedzeného mobilného internetu zahŕňa voľný objem dát pre dátové prenosy maximálnou rýchlosťou v zmysle Cenníka a po ich vyčerpaní bude rýchlosť dátových prenosov v mobilnej sieti Telekom znížená na max. 64 kb/s; a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku jednorazový administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve, a to vo výške uvedenej v Cenníku (ďalej len „Administratívny poplatok“). Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok súčasne s aktiváciou novej služby Mobilný internet. Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby a o príslušných poplatkoch je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku;
 - aktivácia a poskytovanie programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku vo vzťahu ku SIM kartám špecifikovaným v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;
 - súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením internetovej stránky Podniku, pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na Účastníkom určenú e-mailovú adresu. V prípade poskytovania EF nebude Účastníkovi zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.
 - záväzok Podniku poskytnúť Účastníkovi službu Magio GO so 100 % zľavou z ceny jej mesačného poplatku podľa Cenníka počas celých 3 zúčtovacích období od jej aktivácie na základe tohto Dodatku (ďalej len „obdobie benefitu“). Dátové prenosy súvisiace s využívaním služby Magio GO sa čerpajú a spolpláňujú v zmysle platného Cenníka. Ponuku podľa tohto písma nie je možné kombinovať s akoukoľvek inou akčiovou ponukou Podniku, ak nie je Podnikom stanovené inak. Po uplynutí obdobia benefitu bude služba Účastníkovi automaticky deaktivovaná, ak nepožiada o deaktiváciu skôr. Účastník má právo požiadať Podnik, pred uplynutím obdobia benefitu, o ponechanie služby aktívnej. Týmto nedôjde k deaktivácii služby a bude v ďalšom období poskytovaná za podmienok podľa Cenníka.
 - záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval alebo pokračuje vo využívaní programu Služby Mobilný internet S, M alebo L alebo ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom požiadal o zmenu pôvodného programu Služby na niektorý z programov Služby Mobilný internet S, M alebo L s prevzatím záväzku väznanosti aspoň na 24 mesiacov, odo dňa účinnosti tohto Dodatku až do uplynutia doby väznanosti dohodnutej v tomto Dodatku program Služieb (i) Mobilný internet S za zvýhodnený mesačný paušálny poplatok vo výške 3,00 € s DPH, (ii) Mobilný internet M za zvýhodnený mesačný paušálny poplatok vo výške 9,00 € s DPH, (iii) Mobilný internet L za zvýhodnený mesačný paušálny poplatok vo výške 15,00 € s DPH. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) nárok na poskytnutie záväzného mesačného poplatku definitívne zaniká a neobnoví sa v prípade, ak Účastník počas doby poskytovania zľavy požiada o zmenu programu Služby aktivovaného týmto Dodatkom na iný program Služby, okrem programu Služieb Mobilný internet M alebo L, alebo ak požiada o prerušenie poskytovania alebo o deaktiváciu programu Služby aktivovaného na základe tohto Dodatku, a (ii) záväzok poskytnúť na základe tohto písma tohto bodu Dodatku nie je možné počas jej poskytovania kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akčiovou ponukou Podniku, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplyva niečo iné. V prípade zániku nároku na poskytnutie zľavy podľa tohto písma Dodatku, najneskôr však po uplynutí doby väznanosti, bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom alebo Účastníkom zvolený iný program Služieb za štandardnú cenu podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb.
- Účastník sa zaväzuje, že po dobu väznanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiada o zmenu programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku na program Služby s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a zároveň nepožiada o zmenu programu Služieb na iný program Služieb ako program Služieb Mobilný internet S, M alebo L.
 - ZÁVÄZOK ZIAVANOSTI:** Účastník sa zaväzuje, že po dobu špecifikovanú v tabuľke č. 1 mesiacov odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej len „doba väznanosti“): (i) zotrvá v zmluvnom vzťahu s Podnikom a bude vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu Zmluvy, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok väznanosti“). Porušením záväzku väznanosti preto je:
a) výpoveď Zmluvy Účastníkom, ak výpovedná lehota alebo iná osobitne dohodnutá lehota uplynie počas dojedanej doby väznanosti;

Slovak Telekom Čiitlivé



116703973D106

© 2016 Tower
strana 1/2
FV, SK



b) žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v tomto Dodatku k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií, ak v dôsledku tejto žiadosti dôjde k ukončeniu Zmluvy počas dojedanej doby viazanosti;
c) nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom do 45 dní po splatnosti, v dôsledku čoho vznikne Podniku právo na odstúpenie od Zmluvy (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“).

ZMLUVNÁ POKUTA: Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na zaplatenie vyúčtovanej zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta okrem sankčnej a preventívnej funkcie predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na benefity, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi na základe tohto Dodatku. Benefity sa rozumie súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových) podľa Cenníka, ako aj zľava z ceny Koncového zariadenia alebo PC/Notebooku špecifikovaného v Zmluve o kúpe PC/Notebooku, ktorá predstavuje rozdiel medzi neakčiovou a akčiovou kúpou cenou, ak bolo Účastníkovi na základe tohto Dodatku poskytnuté Koncové zariadenie alebo aj PC/Notebook špecifikovaný v Zmluve o kúpe PC/Notebooku. Benefity poskytnuté Účastníkovi na základe tohto Dodatku sú uvedené v bode 1, tohto Dodatku alebo v Cenníku. Základom pre výpočet zmluvnej pokuty za porušenie záväzku viazanosti je suma špecifikovaná v tabuľke č. 1, ktorá zohľadňuje Benefity poskytnuté Účastníkovi podľa tohto Dodatku (ďalej len „Základ pre výpočet“). Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy v dôsledku porušenia záväzku viazanosti podľa písmena a) alebo b) predchádzajúceho bodu tohto Dodatku alebo do dňa prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia záväzku viazanosti podľa písmena c) predchádzajúceho bodu tohto Dodatku:

Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty = Základ pre výpočet - (počet dní uplynutých z doby viazanosti/celkový počet dní doby viazanosti * Základ pre výpočet)

Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká dojednaný záväzok viazanosti, preto Účastník zmluvnú pokutu za porušenie záväzku viazanosti zaplatí iba jedenkrát. Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, pre prípad ktorého bola dojednaná a vyúčtovaná zmluvná pokuta, len vo výške presahujúcej sumu vyúčtovanej zmluvnej pokuty.

4. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého medzi stranami resp. zaniká právo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované výhody na základe Zmluvy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k SIM karte špecifikovanej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
5. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpisania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlžuje o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neplynula. Po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku budú Účastníkovi Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v bode 1 písm. a) tohto Dodatku poskytované na základe Zmluvy na dobu neurčitú a to za štandardných podmienok podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
7. Účastník berie na vedomie, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie má Účastník možnosť zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu iného ako je Podnik bez poplatkov alebo sankcie. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol o možnosti podľa predchádzajúcej vety informovaný. Účastník ďalej berie na vedomie, že ak si zvoliť alternatívneho poskytovateľa roamingu, poskytovanie služieb roamingu sa riadi podmienkami dohodnutými medzi Účastníkom a ním zvoleným alternatívnym poskytovateľom roamingu a že Podnik v rozsahu poskytovanom alternatívnym poskytovateľom roamingu nezodpovedá za poskytovanie služby roamingu.
8. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy; ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom zostávajú v platnosti.

Podnik ponúka Účastníkovi možnosť pri podpise a uzavretí tohto Dodatku využiť technické zariadenie v Predajnom mieste Podniku.

(I) Ak Účastník túto možnosť využije, je tento Dodatok uzavretý v písomnej forme a podpísaný digitalizovaným podpisom zmluvných strán prostredníctvom daného technického zariadenia. Účastník v takomto prípade vyhlasuje, že bol pred uzavretím Dodatku Podnikom informovaný o podstate digitalizovaného podpisu, najmä o tom, že digitalizovaný podpis Účastníka je jeho vlastnoručným podpisom preneseným na Dodatok prostredníctvom technického zariadenia ako jedinečný technický záznam vytvorený len pre účely tohto Dodatku a tvoríaci jeho trvalú neoddeliteľnú súčasť. Účastník výslovne súhlasí so spracúvaním záznamu svojho digitalizovaného podpisu jeho priradením k podpísanému dokumentu na účel uzavretia a plnenia Dodatku. Tento záznam o digitalizovanom podpise Účastníka nebude využitý na žiadne iné účely, a to ani samostatne ani v spojení s iným dokumentom. Uzavretím Dodatku takýmto spôsobom nie je dotknutá platnosť Dodatku, ani jeho písomná forma a takto podpísaný Dodatok má silu originálu. Podnik zároveň odovzdal Účastníkovi jeden rovnopis Dodatku v listinnej forme podpísaný oboma zmluvnými stranami.

(II) Ak Účastník túto možnosť nevyužije, je tento Dodatok uzavretý v písomnej forme a podpísaný vlastnoručným podpisom zmluvných strán zachyteným na Dodatok priamo bez použitia technického zariadenia. Účastník prevzal od Podniku jeden rovnopis tohto Dodatku v listinnej podobe podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Slovak Telekom, a.s.
v zastúpení
Pavína Furgaláková, obchodný reprezentant

ZŠ pri zdravotníckom zariadení
v zastúpení
Zuzana Skakalová

